

Tòi Hoa Kỳ, c> sau l> Tò n (Thanksgiving) nh> u gia đình và nhà hàng b> t d> u trang hoàng trong nh> a, cũng nh> tr> c c>a nh> a đ> chu>n b> vào mùa L> L>n: Đ>i L> Giáng Sinh và Năm M>i s>p t>i. M>t cách đ>n gi>n chung ta th>ng hi>u L> Giáng Sinh là ngày l> m>ng ‘Sinh Nhật’ (Birthday) c>a Chúa Giêsu (Thí d>, ngày 25 tháng 12, 2008 là ngày sinh nhật thứ 2008 c>a Chúa Giêsu). Tuy nhiên, nghiên c>u l>ch s> v> ngày l> n>y, chúng ta thấy có nh> ng đ>i u không h> n đ>n gi>n nh> v>y.

M>t ch>ut l>ch s> l>n c>u đ>.

Theo truy>n th>ng Do Thái mà n>n t>ng là Thánh Kinh C>u >c, sau khi t> t>ng (Th>y t>) loài ng>i là ông Adong và bà Eva sa ng> ph>m t>i, l>n b> m>t ân nghĩa v>i Thiên Chúa (Sách Sáng Th> 3:23). Tuy nhiên vì “Thiên Chúa đã đ>ng n>en con ng>i theo hình >nh c>a Chúa” (ST 1:27), Ngài không đ> con ng>i ph>i án ph>t đ>i đ>i, nên Ngài đã h>a ban m>t Đ>ng C>u Th> đ>n đ> c>u chu>c t>i l>i nhân lo>i (ST 3:15) và danh hi>u c>a Ngài là ‘Đ>ng C>u Tinh’ (Messiah). Nguyên ng> trong ti>ng Do Thái ‘Messiah’ có nghĩa là ‘Đ>ng đ>ng c>x>c d>u’. Theo thói t>c c>a ng>i Do Thái thì ai đ>ng c>ch>n làm ‘Vua’ làm ‘Tiên Tri’ (Prophet) làm th>y ‘T> T>’ đ>u đ>ng phong ch>c chính th>c b>ng vi>c x>c d>u (thánh) (đ>u ô liu) trên đ>u. Danh t> ‘Messiah’ chuy>n d>ch qua ti>ng Hy L>p là ‘Christos’. Danh t> ‘Christos’ chuy>n sang ti>ng Latinh là ‘Christus’ và sang ti>ng Pháp, ti>ng Anh là ‘Christ’, Ti>ng Vi>t Nam (theo các b>n d>ch Thánh Kinh c>a Công Giáo và các sách đ>o đ>c) chuy>n d>ch là ‘Kitô’ (hay Kytô).

Theo Do Thái Giáo thì Đ>ng ‘Messiah’ (Kitô) ch>a t>i c>u đ> Dân Ngài. Hàng năm ng>i Do Thái v>n đ>n bên b>c ‘T>ng Khóc’ đ> c>u nguy>n xin ‘Đ>ng C>u Đ>’ đ>n. Theo Kitô Giáo thì ‘Đ>ng Kitô’ đã Giáng Sinh, và khi Ngài sinh ra thì đ>ng c> đ>t tên là ‘Giêsu’ (Jesus) theo nh> l>i S>i th>n truy>n tin cho Đ>c Maria (Luca 1:31 và 2:21). Danh t> ‘Giêsu’ theo nguyên ng> Do Thái có nghĩa là ‘Đ>ng C>u Đ>’ (Savior). Vì Chúa ‘Giêsu’ chính là ‘Đ>ng Kitô’ Thiên Chúa đã h>a, nên tên Ngài thường đ>ng g>i là ‘Giêsu Kitô’. Thánh Phaolô trong các th>g>i các giáo đoàn th>ng dùng danh hi>u ‘Giêsu Kitô’. Chúng ta cũng nên l>u ý là vào thời x>a m>t ng>i ch> có ‘tên g>i’, ch>a có ‘tên h>’ và ‘tên đ>m’; nh>ng có nh> ng ‘tên hi>u’ ghép vào ‘tên g>i’ trong m>t s> tr>ng h>p, nh>t là tr>ng h>p c>a các vua chúa hay các ‘Danh Nhân’.

Theo Kinh Thánh, Chúa Giêsu cũng đ>ng g>i là ‘Emmanuel’ hay ‘Immanuel’ (Luca 1:23). Danh t> ‘Emmanuel’ trong ti>ng Do Thái có nghĩa là ‘Thiên Chúa > cùng chúng ta’. Danh hi>u ‘Emmanuel’ đã đ>ng Tiên Tri Isaia (740-687 B.C.) nói đ>n (Isaia 7:14).

Chúa Giêsu sinh ra năm nào?

Năm Thiên Chúa Giáng Sinh làm ngày đặc biệt là năm thứ nhìt theo lịch chung chúng ta dùng hiền nay; nhìt sinh nhìt cùa Ngài đã chia đôi lịch sử nhân loại.

Theo lối sám Thánh Kinh thì từ ‘tối thiêng lập đón’ đến năm Chúa Giáng Sinh đã có ghi là ‘Thứ Kỷ Cử Mùa’ và từ năm Chúa Giáng Sinh trôi về sau đó có ghi là ‘Thứ Kỷ Tân Mùa’. Theo lối chung chúng ta dùng hiện nay thì trước thời Chúa Giáng Sinh ghi là trước ‘Công Nguyên’ (thường ký hiệu là B.C. ‘Before the birth of Christ’) và từ năm Chúa Giáng Sinh cho đến ngày ‘tên thứ’ thì ghi là sau ‘Công Nguyên’ (thường ký hiệu là A.D. ‘Anno Domini’ ‘Năm của Thiên Chúa’).

Nh^o v^y, thí d^c ngày 25 tháng 12 năm 2008 là ngày chúng ta mừng Sinh Nhật thứ 2008 của Chúa Giêsu Kitô. Tuy nhiên vì các nhà làm lịch lúc đó u tính l^om nên năm Chúa Giêsu giáng sinh b^o l^och đⁱ m^ut 6 ho^c 7 năm. N^ou tính đúng thì năm 2008 s^o ph^ui là năm 2014 (ho^c 2015). Nói m^ut cách khác đ^on gi^on h^on thì vào năm 2008 này tuổi của Chúa Giêsu đã là 2014 (ho^c 2015).

Lý do cùa việc ‘tính lõi m’ nay là vì vào thời xưa người ta chưa có lõi chung nhau ngày nay, nên thời gian tính năm theo triều đại của các vua (như ‘Đời Vua Hùng Võng thứ 18’... chung hòn) hoặc theo một biến cố lõi chung sáu nào đó (như năm Tân Thanh Hoàng ra lõi nh xây ‘Võn Lý Trung Thành’ chung hòn). Các Thánh Sử khi viết sách ‘Phúc Âm’ (hay ‘Tin Mừng’) cũng dùng niên hiệu các vua cùng với nhau để xác định sáu lõi chung sáu nào đó. Thí dụ: Thánh Matthêu viết: ‘Khi Chúa Giêsu ra đời ở Bêlem, miền Giudea, thời vua Hêrôđê trai vì... (Matthêu 2:1...). Thánh Luca viết: ‘Vào thời Hoàng Đế Augustô ra ‘chiếu chỉ kiểm tra dân số’... Khi Giuse và Maria đang ở Bêlem, thì Maria đón ngày sinh con... (Luca 2:1...)

Khi Chúa Giáng Sinh thì nhéc “Do Thái” (vùng Palestina) đang dàoi quyn ‘đô hà’ ca Đà Quc Rôma. Lúc đó Đà Quc Rôma đang cai trú nhiu u vùng rõng lòn, bao gm có vùng Trung Đông. Hoàng Đà Rôma by giá là Augustô. Còn vua Hêrôđê chỉ là mt ‘tiú u võng’ thay mt hoàng đà Rôma cai trú min Giudêa (phiá nam Palestina) và nhà vua khóng phái là ngóái Do Thái. Vùng đàt Palestina (nói ngóái Do Thái sinh sóng thì i đó) gm ba min: Galilê (Bắc), Samaria (Trung) và Giudêa (Nam). Thành Bêlem nói Chúa Giáng Sinh và thì đô Giêrusalem nóm phiá nam, thuc Giudêa. Vua Hêrôđê này thiúng đàoc gái là vua ‘Hêrôđê Cử’ (Herod the Great) đà phân bit vùi Hêrôđê ‘Antipa’ là con. Vua ‘Hêrôđê Cử’ là ngóái đã tip kin các nhà đà o sĩ pháng đồng đàn triú u yết đà hài đàong đàn chiêm bái Và Vua Mùi Sinh (Matthêu 2:1...). Cũng

Tác Giả; Linh Môc Anphong Trún Đúc Phúng
Chúa Nhật, 21 Tháng 12 Năm 2008 03:55

nà̄ vua núy đã ra lúnh ‘giãt các hãi nhãi môi sinh tú hai tu´i trú xu´ng...’ (Matthüu 2:16...). Vì thú Thünh Giuse phúi đãa ‘Hãi Nhãi và Mô Ngüi trún sang Ai Cüp (Matthüu 2, 13...). Theo các sã gia thì nhãa vua núy chãt vào núm 4 trúc Công Nguyün, túc lãa sau khi Chüua Giãsu sinh ra chãng 3 hay 4 núm (vì Chüua Giãsu sinh ra vào núm 6 hay 7 trúc Công Nguyün, do nhãa lãa chãt lãch túnh lúm núm, nhã đãa núo trên). Khi Thünh Giuse nghe tin nhãa vua đãa chãt, liôn đ&em Đúc Maria và Chüua Hãi Nhãi lúi qué húng (Matthüu 2,19...) (Nhã vúy lãa Thünh Giuse, Mô Maria và Chüua Hãi Nhãi Giãsu cüng đãa phúi trúi qua môt thúi ‘di cã’ sông núi ‘đãt khãch, qué ngüi’ nhã núi ngüi Viôt Nam chãng ta hiôn nay!).

Hürôđü Antipa (Con cãa Hürôđü Cã) lãa ngüi đãa ra lúnh xã trúm Thünh Gioan Tiôn Hão (Matthüu 14:4). Nhãa vua núy cüng lãa ngüi đãa ”Rãt môt ngü rã khi gôp môt Chüua Giãsu...” (Luca 23:6...) khi Ngüi bã bãt và đãng bã xã án.

Núu túnh theo triôu đãi Hoông Đúc Rüoma Augustü , thú Chüua Giãsu sinh ra vào ‘đãi Hoông Đúc Augustü thú 20’.

Thúc ra ngüi chã trúng lúy núm Chüua Giãsu sinh ra lãa núm I đã bãt đãu Công Nguyün lãa ông Diônisiô(khoông núm 556) đãt túnh lúm núm sinh cãa Chüua, vì ông cãn cã vào núm xãy dãng thún Rüoma và túnh lãa Chüua giãng sinh vào cuôi núm 753 sang núm 754 (sau khi thún lãp thún Rüoma) , rãi ông lúy núm 754 lãa núm I cãa Công Nguyün. Nhãng sau núy các sã gia và các hôc giã Kinh Thünh nghiôen cãu lãi các thúi đãi Hoông Đúc Augustü và vua Hürôđü Cã môt thúy lãa Chüua Giãsu phúi sinh ra sôm hãn; vì thú, Chüua Giãsu bã ghi hãt đãi môt 6, 7 tu´i và cüng vì thú môt ngü sinh nhãt cüa Chüua núm 2008 chãng ra đãa lãa núm 2014 (hay 2015).

Tóm lúi, núm Chüua Giãsu Kitü Giãng Sinh.

- +Cách thúi cãa Abraham: 21 thú kã;
- +Cách Maisen vúi công cuôi xu´t hành khãi Ai Cüp: 13 thú kã;
- +Cách thúi bà Ruth và các thúm phún: 11 thú kã;
- +Cách thúi vua David đãc xãc dãu phong vúng: môt ngàn núm;
- +Cách núm đãi hãi Olympics đãu tiên: 776 núm (Đãi Hãi thú 194);
- +Khoông 747 núm sau khi thún lãp Thành Rüoma.

(Quý vú có thú xem thêm tài liôu trong các sách chü-giãi vú Kinh Thünh hoôc đãc phún Dún Nhãp vào Kinh Thünh Tân ôc trong các bôn dãch Kinh Thünh cãa Linh Môc Nguyün Thü Thuôn; hoôc cãa Nhãm Phiôn Dãch Các Giã Kinh Phúng Vú; hoôc trong The New American Bible; hoôc trong Bible de Jerusalem).

Chúa Giêsu sinh ra ngày nào?

Đúc tiú sú cúa các ‘vĩ nhân’ trên thúi xúa, chúng ta thúng khöng thúy nöi dún ngöay sinh; chúng hön Socrate (khoöng 470-399 BC) hay Platon (khoöng 428-348 BC) v.v... Ngay cúngÉ i Viút Nam chúng ta búy giú, nhú u vú cúng khöng nhú ‘ngöay sinh, thúng đú’ cúa mönh; nhú u cú chú nhú là tuúi ‘Múi’ hay tuúi ‘Thún’. Ngay cú ngöay thúng n&am; m&ouacute;sinh cúa các cú trún giúy khai sinh cúng khöng đúng hön... Ngöay sinh cúa Chúa Giêsu cúng khöng dúlc ghi lúi đúy đú trong các sách Phúc Âm (Tút nhiên Chúa Giêsu cúng khöng cú gúy khai sinh hay sú bú khai sinh...)

Nhúng túi sao lúi m&ouacute;ng ngöay Chúa Giêsu ra đúi vào 25 thúng 12 hön ngöăm?

Thúc ra, trong ba thúi kú đúu (các Kitô höu chú höp nhau dú kú niúm viúc Chúa Giêsu dúa chú đau khö, dúa chúu chút và dúa súng lúi. Đúc biút tú höp vào ngöay thúi nhút trong tuún (Ngöay Chúa Giêsu súng lúi tú cúi chút, Gioan 20,1...) và gúi ngöay này là ‘Chúa Nhút’. Viúc cú hành phúng vú này gúi là ‘Nghi Lú Bú Bánh’ (ý nöi dún viúc cú hành nghi lú ‘Thánh Thú’) (Túng Đúc Công Vú đún 2, câu 42...). Trong nhúng cuúc ‘höp m&ouacute;t’ này, các Kitô höu cúng gúp gú nhau, chia sú túnh thún höu và niúm tin, rúi cúng nhau cúu nguyún và dú ‘Lú Thánh Thú’ (Nghi Thúc Bú Bánh). Lúc đúu chúa cúng ‘Thánh Đúng’, nöen thúng tuy tiún höp m&ouacute;t túi các tú gia hay nöi nöo cúng có thúng đúc, nhú túi ‘hành lang Salomon’ (TúDCV 5:12...). Tuy nhiên viúc ‘Cú Hành’ này cúng khöng dúlc đúu đún, vì ngay tú lúc đúu các Kitô dúa bú búch höi và xua đúu. Đúc sách ‘Túng Đúc Công Vú’ (The Acts of Apostles), ta thúy rõ đúu này: trong khi các túng đú và các tún höu ra súc rao giúng ‘Tin M&ouacute;ng túnh thúng’ cúa Chúa cho m&ouacute;i ng&ouacute; i & m&ouacute;i n&ouacute; i hö súng, thì hö cũng luôn bú nhúng thú lúc thù nghúch chúng đúi và búch höi; vì ‘bóng túi’ luôn thù nghúch ‘Ánh Sáng’. Nhúng ng&ouacute; i súng theo ‘thú gian’ thì thù ghét nhúng ai súng ng&ouacute; i lúi vúi lúi súng cúa hö! Tút nhiên ‘Thúy’ cúa m&ouacute;nh là Chúa Giêsu Kitô dúa bú thù ghét, bú bút, bú hành hö và bú giút nhú cú nhú trên thánh giá, thì các m&ouacute;n đú cúa ‘Thúy’ qua các thú hö đúu cúng bú búch höi cách n&ouacute;y hay cách khöac. Trong ba thúi kú đúu thì các cuúc búch höi rút dú dúi ngay túi n&ouacute;i dút n&ouacute; i cú quú höng cúa Chúa Giêsu và các túng đú, và sau đó lúa khöp các n&ouacute;i trong toàn Đúc Quúc Rúma. Hön n&ouacute;a, lúc đó chúa cúng có các tú chúc ‘Búo Vú Nhân Quyún’ hay ‘Búo Vú Tú Do Tún Giúo’, n&ouacute;n các nhú cúm quyún tú do đún áp và tàn sãát các tún höu và các vú lúanh đúo tún giúo cúa hö, bú tú kú & cú các chúc vú n&ouacute;y. Thánh Phúrô, vú Giúo Hoúng đúu tiên, Thánh Phaoúlô và các Thánh Túng Đúc đúu tú đúo, trú Thánh Gioan thì bú lúu đúy cho đún chút. Các vú Giúo Hoúng tiúp theo cúng nhú các thành phún trong Giúo Höi đúu bú xua đúu, bú bút, bú tù đúy và bú giút thúm khöc (nhú tú là dú i thúi Hoúng Đúc Néron).

Trong hoàn cảnh của khía đó, các vị lãnh đạo và các tín hữu tiếp tục giữ vững đức tin và tiếp tục rao giảng Tin Mông và h&opgrave;p môt cúu nguyèn và cú hành nghi lễ ‘Thánh Thè’ bãt cú lúc nào và nôi nào có thè dòc đò an òi và nâng đỡ lòn nhau trong cuộc sống đòc tin đòy khó khăn nhè thè. (Xin xem thêm về chuyèn các ‘Hang Tún Đòo’ ‘Catacombs’ túi Ròm ngày xàa). Cho mãi đòn năm 313, khi môt Hoàng Đò Ròm có tên là Constantinò Đòi Đò (Constantine ‘The Great’, 280-337, theo đòo Công Giôo, Môi là Thánh Helene) ký hièp òc Milan (Edit de Milan) đò bòo đòm quyèn tú do tôn giôo, lúc đó Giôo Hòi môi đòc hòng môt thèi kòl an-bình (Paix de L’Eglise) và lúc đó, các Kitò hòu môi đòc hòng chút tú do đò thè phúng Chúa và các Thánh Đòng đòc xây cút, các buèi ‘h&opgrave;p môt’ cúu nguyèn, hôc hòi Thánh Kinh và cú hành ‘Lò Thánh Thè môi đòc thòng xuyên hòn. Tuy nhiên đòn năm 336 môi thèy vièc cú hành ngày Chúa Giáng Sinh (Christmas Day) xuất hiện trong lịch phúng vè cúa Giôo Hòi. Vìèc mông Lò Giáng Sinh cúa Chúa Giôsu chèc là trùng h&opgrave;p vèi vièc các Kitò hòu, khi đò đòc hòng thèi gian an bình đòsòng đòo, lièn nghĩ đòn vièc hòng vè què hòng cúa Chúa, nhèt là nôi Chúa Giáng Sinh là thành Bòlem vè hành hòng kính vièng vè chung tay xây cút Đòn Thè Chúa giáng sinh túi Bòlem vào năm 330.

Vì ngày Chúa Giáng Sinh không đòc ghi rõ ràng trong các văn kiện lịch sử cũng nhè trong các sách Phúc Âm, nên Giôo Hòi đò chèn môt ngày thích h&opgrave;p là 25 tháng 12 là ngày gòn vèi ngày đông chí (winter solstice), ngày ngòn nhèt đò qua vè ánh sáng lòi trú lòi... và vì thè các dân túc Trung Đông thèi cú hay mông ‘ngày ánh sáng’ vào 25 tháng 12; ròi Giôo Hòi muòn thánh hóa ngày này bòng vièc kính nhè ngày Thiên Chúa Giáng Sinh ‘Trúi Đòt Giao Hoà’. Nhè vèy ngày 25 tháng 12 không phúi là ngày có tính cách lịch sử mà chèl là ngày kòl nièm mông Chúa xuèng trún đò giao hoà vèi nhàn loèi vè loan bòo tin mông cúu đò (xin xem thêm ‘Preaching the Lectionary’ cúa R. H. Fuller). Đây chèl là môt vièc làm theo ‘thuèn tièn’, túm vèi nhè nhièu cú khi là Vièt Nam thè khòng cú thòi quen mông ngày sinh nhèt (birthday) (tút cú chèl mông vào dòp Tòt); nhèng đòn Hoa Kò, gièi trú thích sòng theo văn hóa đòa phúng, đò có thòi quen mông ‘sinh nhèt’, vè cúng muòn các bòc cha môl cú môt ngày đò mông cho con cháu vui vè trong gia đình. Các cú nào khòng nhè đòc ngày sinh nhèt chính thèc cúa môt nhèt, đò chèn môt ngày nào đó; chèng hòn cú chèng nghe cha môl nòi là môt nhèt sinh vào dòp tháng tám môa bòo, lièn chèn môt ngày trong tháng 8. Có cú chèng nhèt cha môl nòi là sinh vào gièa mông gòt (là ngoài bòc thè vào tháng 5) nèn chèn môt ngày vào tháng 5. Kòl cú vièc ngày gièa môt sò vè trong gia đình cúng khòng thè đòng ngày; nhièu gia đình cúng con môt túc trong cuộc chièn, khi bièt chèng là đò chèt, lièn chèn môt ngày đò kính nhèt (thòng hay chèn vào ngày nghe tin môt túc...) Ông cú trong gia đình chèng túc, ngày xàa hoèt đòng cho Quèc Dòn Đòng, khi Vièt Minh nòi lèn, hômôl đòi h&opgrave;p đò ‘cúng túc làm vièc cúu quèc’ vè tú ngày đó là bièt túc luòn. Sau đò gia đình bièt chèng đò chèt, nhèng khòng bièt chèt làm sao vè vào ngày nào, nèn đò chèn ngày ‘ròi gia đình’ đò con cháu ‘khòi hòng’ kính nhèt.

Vì ngày mông là Giáng Sinh vào 25 tháng 12 hàng năm khòng xác thèc theo lịch sử, nèn thòng khòng có nhèng ý kièn chèng đòi; đòc bièt vào thè kòl 17 túi Anh Quèc, nhèng ngòn i ‘Thanh Giôo’ (Puritans) đò là cúu xoa bò vièc mông là Giáng Sinh cúa Chúa Giôsu; nhèng môl nòi là cúu thèt bòi, vè vièc mông Chúa Giáng Sinh vào 25 tháng 12 hàng năm vèn tièp túc

¶ Anh Qu&oc c&ug;ng nh&u kh&op n&u;i tr&en th&u gi&oi. H&u;n n&u;a, vi&ec m&u;ng l&u; Giáng Sinh c&ua Ch&u&a không ph&u;i ch&u& d&u;n thu&u n m&u;ng ng&ay ‘Sinh Nh&u;t’ c&ua Ch&u&a, mà c&on có ý nghi&a thi&eng li&eng chu&u n b&u& tâm h&u;n đ&on Ch&u&a v&ao tâm h&u;n t&in h&u;u, và ng&ay Ch&u&a tr&u& i tr&u&n gian l&u;n th&u hai trong ng&ay th&u&m ph&an. V&ir; th&u& có g&u;n m&u;t th&ang đ&u& t&in h&u;u chu&u n b&u& l&u; Giáng Sinh, g&u;i là ‘Mùa V&u;ng’ (ng&ay x&ua g&u;i là ‘Mùa Áp’) (Advent). Mùa V&u;ng là m&u;a Giáng Sinh kh&u&i d&u& ni&en l&u;ch ph&om v&u& c&ua Gi&o H&u;i, ti&u;p theo l&u; ‘Mùa Th&u&ng Ni&en I’, r&u;i đ&u&n ‘Mùa Chay’ (Lent) đ&u& chu&u n b&u& Đ&u&i L&u; Ph&om Sinh v&u& Mùa Ph&om Sinh, r&u;i đ&u&n ‘Mùa Th&u&ng Ni&en II’ kéo dài đ&u&n ‘Mùa V&u;ng’ cho m&u;t ni&en l&u;ch ph&om v&u& m&u;i.

N&u;i đ&ay ch&u&ng t&oi c&ug;ng xin n&u;o th&em l&u; tr&u&c l&u; Giáng Sinh 9 th&ang, Gi&o H&u;i c&og; m&u;t ng&ay m&u;ng l&u; đ&u&c bi&u&t g&u;i là ‘L&u; Truy&u;n Tin’ (Annunciation) đ&u& k&u& ni&em gi&u& ph&ut s&u& th&u&n Thi&en Ch&u&a b&ao tin cho Đ&u&c Maria bi&u&t Thi&en Ch&u&a đ&u& ch&u&n Ng&ai l&u;am ng&u& i đ&u&c di&u&m ph&uc c&u& mang v&u& sinh Đ&u&ng C&u&u Th&u&... V&ir; Đ&u&c Maria đ&u& ‘Xin V&u;ng’ (Luca 1, 26...). Đ&ay ch&u&nh l&u; gi&u& ph&ut r&u&t quan tr&u&ng trong l&u;ch s&u& i&n c&u&u đ&u&, gi&u& ph&ut ‘Tr&u&i Đ&u&t Giao Ho&a’, ‘Ng&oi L&u; i&d; đã tr&u&n nén ng&u& i& ph&am v&u& c&u& ng&u& gi&u&a ch&u&ng ta (Gioan 1,14). Ch&u&nh v&ir; th&u& mà trong toàn Gi&o H&u;i c&og; th&oi quen nguy&u&n ‘Kinh Truy&u;n Tin’ v&ao ba l&u;u quan tr&u&ng trong m&u;t ng&ay: sáng, tr&u&a, chi&u&u. Khi ng&he& t&u&ng ‘Chu&ong Nguy&u&n’ m&u;i t&in h&u;u đ&u&u ng&u&ng các công vi&ec đ&u&nguy&u&n ‘Kinh Truy&u;n Tin’ mà nh&u& đ&u&n gi&u& ph&ut quan tr&u&ng này: ‘V&ir; Ng&oi L&u; i&d; đã nh&u&p th&u& trong lòng Đ&u&c Trinh N&u;& Maria.’ R&u&t nh&u&u nh&u&c s&u&, thi&u& Công Gi&o các n&u;i đ&u&ng s&u&ng t&ac các bài th&anh ca ho&u;c các bài th&u& di&u&n t&u& gi&u& ph&ut ‘huy&u&n nh&u&m’ n&u;y; đ&an c&u& nh&u& bài th&u& c&ua thi&u& H&u;n M&u;c T&u&, bài ‘Theo Ti&u&ng Thi&en Th&u&n x&ua Kính Chào’ c&ua Hoàng Di&u;p, ‘L’Annonce faite à Marie’ c&ua Paul Claudel (v&an h&ao Pháp).

Ng&ay nay l&u; Giáng Sinh (c&og; n&u;i g&u;i là l&u; ‘No-en’ ‘Noel’) c&ang ng&ay c&ang lan r&u&ng đ&u& kh&op n&u;i, đ&u&n c&u& các dân t&oc & c∾ vùng h&u;o lánh, và ngay c&u& các n&u;u;c c&on đ&ang d&u&ngi& ch&u& đ&u& ‘C&u&ng S&u&n’ nh&u& Cuba, Trung Qu&oc, Vi&et Nam, B&u;c H&u;n c&og; kh&u&ng th&u& ngăn c&on dân ch&u&ng r&u&m r&u&m&u;ng l&u; No-en. Đ&ang t&u&c l&u; ng&ay nay ng&u& i& ta đ&u& ‘th&u&ng m&u;i h&oa’ d&u&p l&u; này mà l&u;am gi&u& m&u;đi ph&om n&u;o ý ngh&ia thi&eng cao c&u&. Tuy nhiên đ&u&u ‘l&u; m&u;d&u;ng’ đó c&og; kh&u&ng th&u& l&u;am gi&u& m&u;đi tinh th&u&n m&u;ng l&u; đ&ich th&u&c trong lòng nh&u&ng ng&u& i& thành t&am thi&u&n chí (Abusus non Tullit Usum) và h&u; đ&u&ng h&u;ng ‘&u;n ph&uc l&u;c’ an bình trong t&am h&u;n v&u& trong gia đ&u&nh h&u;, nh&u& l&u;i các Thi&en Th&u&n h&at m&u;ng trong đ&em Ch&u&a Giáng Sinh.